SONY 5-014-886-**91**(1)

Home Audio System

Felhasználói útmutató
Referenseveiledning
Ghid de referință
Информация за продукта
Οδηγός αναφοράς

MHC-V83D/MHC-V73D

©2020 Sony Corporation
Printed in Malaysia
https://www.sony.net/

Magyar **Házi hangrendszer**

A rendszer használata előtt olvassa el alaposan ezt az útmutatót és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

FIGYELEM

A tűzveszély elkerülése értekében a készülék szellőzőnyílását ne takarja el újságpapír, asztalterítővel, függönnyel stb.
Ne tegye ki a készüléket nyílt lángforrásoknak (például égő gyertya lángjának).

A tűz vagy az áramütés veszélyének csökkentése érdekében a készüléket ne tegye ki cseppegő vagy kifröccsenő folyadéknak, és a készülékre ne helyezzen folyadékkal töltött tárgyat, mint például vázát.

Mivel a hálózati csatlakozó az egység hálózati aljzatról történő leválasztására használatos, az egységet könnyű hozzáférhető hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Ha az egység rendellenes működését tapasztalja, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból.

A készüléket ne helyezze szűk helyiségbe, mint például könyvespolcra vagy beépített szekrénybe.

A egység nincs leválasztva a hálózati csatlakozóról, amennyiben a hálózati aljzathoz csatlakozik, még akkor sem, ha magát az egységet kikapcsolta.

Csak beltéren használható.

A következő tájékoztatás az EMC szabályozásokat alkalmazó országokban/régiókban értékesített berendezésekre vonatkozik.

Ez a berendezés a tesztelések alapján az EMC szabályozásban meghatározott korlátokon belül esik, ha 3 méternél rövidebb csatlakozókábelt használják.

VIGYÁZAT

Fennáll a robbanás veszélye, ha az elemcserénél nem megfelelő típusú elemet használ.

Az elemeket vagy az elemekkel rendelkező készülékeket ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mint például napsütés, tűz.

VIGYÁZAT

Vigyázat – a kezelőszervek vagy beállítások használata vagy az itt meghatározottaktól eltérő eljárások végrehajtása veszélyes sugárterhelést okozhat.

Ez a készülék CLASS 1 LASER terméknek minősül az IEC 60825-1:2014 szabvány alapján.

A doboz kibontásakor gondoskodjon arról, hogy két személy fogja az egységet. Az egység leejtése személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozhat.

Európai vásárlóink számára

Feleslegessé vált elemek/akkumulátorok, elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása. (Használható az Európai Unió és egyéb országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez az elemen/akkumulátoron, a készüléken vagy annak csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Egyes elemeken/akkumulátorokon, vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem/akkumulátor 0,004%-nál több ólmot tartalmaz. Az elhasznált elemek/akkumulátorok és készülékek a kijelölt gyűjtőhelyen történő leadásával segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. Az olyan berendezésekről alkalmazottak elemeket/akkumulátorokat, ahol biztonsági, üzemviteli, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz cserélheti azt ki. Beépített akkumulátor esetén, hogy biztosítható legyen az akkumulátor megfelelő kezelése, a termék elhasználódásakor juttassa el azt egy arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő helyre. Minden más elem/akkumulátor esetén, kérjük, tanulmányozza a termékhez mellékelt útmutatót az elem/akkumulátor a készülékből történő biztonságos eltávolításának megfelelő módjával kapcsolatban. Az elemet/akkumulátort a használt elemek gyűjtőhelyén adja le. A termék és az elemek/akkumulátorok újrahasznosításával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területileg illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

Megjegyzés a vásárlók számára: a következő tájékoztatás az EU irányelvelt alkalmazó országokban értékesített berendezésekre vonatkozik

Ezt a terméket a Sony Corporation vagy megbízottja gyártotta.
EU importőr: Sony Europe B.V.
Az EU importőrrel vagy az Európai termékbiztonsággal kapcsolatos kérdéseket a gyárló jogosult képviselőjének kell küldeni, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

A Sony Corporation igazolja, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.compliance.sony.de/

CE

A CE-jelölés csak azokban az országokban kötelező, ahol ezt törvény szabályozza, ilyen az EEA (Európai Gazdasági Közösség) országaiban és Svájcban.
Ezt a rádióberendezést az EU-megfelelőségi nyilatkozatban jelzett jóváhagyott szoftververziókkal kell használni. A rádióberendezésre feltöltött szoftver megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek.
A szoftververzió ellenőrzéséhez nyomja meg a OPTIONS gombot, majd válassza a „SYSTEM” – „VERSION” elemet a +/– gombokkal, majd nyomja meg a gombot.
Ez a Házi hangrendszer rendeltetése szerint a következő célokra használható:
- Lemezeken vagy USB-eszközökön lévő zene-/videofórások lejátszása
- Zene átvitele USB-eszközökre
- Rádióállomások hallgatása
- Tévé hangjának hallgatása
- Zene-adatfolyam átvitele BLUETOOTH-eszközökről
- Társas összejövetelek feldobása a vezeték nélküli Party Chain funkciók használatával

Hibaelhárítás

Ha a kijelzőn hibakód és a „CHECK MANUAL” felirat villog

Lásd a következő táblázatot a javítási művelethez.

Hibakód	Javítási művelet
„PROTECT2”	Vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Sony márkakereskedővel.
„PROTECT3”/ „PROTECT4”/ „PROTECT6”	Azonnal húzza ki a hálózati tápkábelt, és ellenőrizze, hogy nem blokkolja-e valami az egység szellőzőnyílásait. Miután ellenőrizte és nem talált problémát, csatlakoztassa újra a hálózati tápkábelt, és kapcsolja be a rendszert. Ha probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a legközelebbi Sony márkakereskedővel.

Óvintézkedések

Az egység szállításakor

A lemezszerkezet károsodásának elkerülése érdekében hajtsa végre a következő eljárást az egység szállítása előtt.

A művelet elvégzéséhez használja az egység vezérlőit.

1 **Nyomja meg a ⏻ gombot a rendszer bekapcsolásához.**

2 **Érintse meg többször a FUNCTION gombot a „DVD/CD” kiválasztásához.**

3 **Távolítsa el a lemezt.**
Érintse meg a ⏏ gombot a lemeztálka kinyitásához és bezárásához. Várjon, amíg a „NO DISC” meg nem jelenik a kijelzőn.

4 **Nyomja meg a ⏻ gombot a rendszer kikapcsolásához.**

5 **A „STANDBY” felirat eltűnését követően húzza ki a hálózati tápkábelt.**

Lemezekre vonatkozó megjegyzések

- A lejátszás előtt törölje le a lemez tisztító kendővel a lemez közepétől kifele haladva.
- Ne tisztítsa meg a lemezeket oldószerekkel, például benzinnel, hígítóval vagy kereskedelmi forgalomban kapható tisztítószerekkel, vagy bakelitlemezekhez használható antisztatikus sprével.
- Ne tegyen ki a lemezeket közvetlen napfénynek vagy hőforrásoknak, például a forrólevegő-járatoknak, és ne hagyja őket közvetlen napfénynek parkoló járműben.

A biztonságról

- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki teljesen a hálózati tápkábelt a fali aljzatból. A rendszer kihúzásakor mindig a csatlakozót fogja meg. Soha ne a kábelt húzogassa.
- Ha bármilyen szilárd tárgy vagy folyadék kerül a rendszerbe, húzza ki a rendszert a fali aljzatból, és az ismételt működtetés előtt nézesse át szakképzett személlyel.
- A hálózati tápkábelt csak a szakszervizben szabad cserélni.

A rendszer kezeléséről

- Ne permetezzen vizet szándékosan az egységre. A por- és cseppállóságot az egység lapos felső szerkezete nagyban elősegíti, de ez nem garantált minden esetben. Ha véletlenül folyadékot fröccsent az egységre, azonnal törölje le.
- A por- és cseppállóság fenntartásához győződjön meg róla, hogy az aljzatok/portok/terminálok összes fedele biztonságosan le van-e zárva.

Az elhelyezésről

- Ne helyezze el a rendszert ferdén vagy olyan helyekre, amelyek rendkívül forrók, hidegek, porosak, szennyezettek vagy nedvesek, vagy nem rendelkeznek megfelelő szellőzéssel, valamint rezgésnek, közvetlen napfénynek vagy erős fénynek vannak kitéve.
- Legyen óvatos, amikor a rendszert speciálisan kezelt felületekre helyezi (például viasz, olaj, polírozott felület), mivel a felületen folt vagy elszíneződés jöhet létre.
- Ha a rendszert hideg helyről meleg helyre viszi, vagy nagyon magas páratartalommal rendelkező helyiségben helyezi el, az egységben lévő lencsén párakicsapódás léphet fel, és az a rendszer hibás működéséhez vezethet. Ilyen esetben távolítsa el a lemezt, és hagyja bekapcsolva a készüléket körülbelül egy órára, mielőtt újra használja.

A hőfelhamozódásról

- Az egység működés közben történő felmelegedése normális jelenség, és nem ad okot aggódalomra.
- Ne érintse meg a készülékházat, ha hosszabb ideig használta, mert a készülékház forró lehet.
- Ne takarja el a szellőzőnyílásokat.

A hangsugárzórendszerről

A beépített hangsugárzórendszer mágneseken nincs árnyékolva, és a közeli tévék képe mágnesesen eltorzulhat. Ebben az esetben kapcsolja ki a tévét, várjon 15 – 30 percet, és kapcsolja be újból. Ha nincs javulás, vigye távol a tévét a rendszertől.

FONTOS MEGJEGYZÉS

Vigyázat: Ha a tévén beépített ideig állóképet vagy képernyőmenüt jelenít meg erről a rendszerről, akkor azzal a tévékészítő maradandó károsodását kockáztatja. A projektoros tévék kifejezetten fogékonyak erre.

A burkolat tisztítása

Ezt a rendszert enyhe mosószeres oldattal átitatott puha kendővel tisztítsa. Ne használjon dörzspapírt, súrolóport vagy oldószereket, mint például hígító, alkohol vagy benzin.

A BLUETOOTH®-kommunikációról

- A BLUETOOTH-eszközöket kb. 10 méteren belül kell használni (akadálymentes távolságban) egymástól. A hatékony kommunikációs tartomány növekedhet valhar a következő feltételek mellett:
  - Ha személy, férfatgy, fal vagy egyéb akadály található a BLUETOOTH csatlakozással rendelkező készülékek között.
  - Olyan helyek, ahol vezeték nélküli helyi hálózatot telepítettek.
  - Használatban levő mikrohullámú sütők körül.
  - Olyan helyek, ahol egyéb elektromágneses hullámok jönnek létre.
- A BLUETOOTH-eszközök és a vezeték nélküli LAN [IEEE 802.11b/g/n] berendezések ugyanazt a frekvenciasávot használják (2,4 GHz). Ha a BLUETOOTH-eszközt vezeték nélküli LAN funkcióra képes eszköz közelében használja, elektromágneses interferencia léphet fel. Ez alacsonyabb adatátviteli sebességet, zajt vagy sikertelen csatlakozást eredményezhet. Ha ez történik, próbálja meg a következő elhárító eljárásokat.
  - Ezt a rendszert legalább 10 méter távolságra használja a vezeték nélküli LAN berendezéstől.
  - Kapcsolja ki a vezeték nélküli LAN berendezés tápellátását, ha a BLUETOOTH-eszközt 10 méteren belül használja.
  - Ezt a rendszert és a BLUETOOTH-eszközt a lehető legközelebb használja egymáshoz.
- A rendszer által sugárzott rádiófulámok zavarhatják egyes orvosi eszközök működését. Mivel ez az interferencia hibás működéshez vezethet, mindig kapcsolja ki a rendszer és a BLUETOOTH-eszköz tápellátását az alábbi helyeken:
  - Kórházakban, sonkotton, repülőgépeken, benzinkutaknál és minden olyan helyen, ahol gyúlékony gázok lehetnek jelen.
  - Automata ajtók vagy tűzjelzők közelében.
- Ez a rendszer támogatja a BLUETOOTH-specifikációknak megfelelő biztonsági funkciókat annak érdekében, hogy a BLUETOOTH technológiát használó kommunikáció során fenntartható legyen a biztonságos kapcsolat. Ez a biztonság azonban a beállítási tartalom és egyéb tényezők miatt nem minden esetben elegendő, ezért mindig legyen óvatos, ha BLUETOOTH technológiát használó eszközzel kommunikál.
- A Sony semmilyen módon nem tehető felelőssé a BLUETOOTH technológiát használó kommunikáció során kiszivárgó adatok miatti károsodásért vagy egyéb károkért.
- A BLUETOOTH-kommunikáció nem feltétlenül garantált minden olyan BLUETOOTH-eszközzel, amely ugyanolyan profillal rendelkezik, mint ez a rendszer.
- A rendszerhez csatlakoztatott BLUETOOTH-eszközöknek meg kell felelniük a Bluetooth SIG, Inc. által előírt BLUETOOTH-specifikációnak, és a megfelelőséhez tanúsítványnal kell rendelkezniük. Még akkor is azonban, ha egy eszköz megfelel a BLUETOOTH-specifikációnak, előfordulhatnak olyan esetek, amikor a BLUETOOTH-eszköz jellemzői vagy előírásai lehetetlenné teszik a csatlakoztatást, vagy különböző vezérlési módokat, megjelenítést vagy működést eredményezhetnek.
- A rendszerhez csatlakoztatott BLUETOOTH-eszköz, a kommunikációs környezet vagy a környező körülmények függvényében zaj keletkezhet, vagy a hang leválgásra kerülhet.

A hangutasítások ismertetése

FONTOS: ENNÉL A RENDSZERNÉL A HANGUTASÍTÁS CSAK ANGOL NYELVEN ÉRHETŐ EL.

A rendszer állapotától függően a hangvezérlésre a következőképpen kerül sor:
- Amikor a rendszert a párosítási módra állítja: „BLUETOOTH pairing”
- Amikor egy BLUETOOTH-eszközhöz csatlakozik: „BLUETOOTH connected”
- Amikor leválasztja a BLUETOOTH-eszközt: „BLUETOOTH disconnected”
- Amikor beállítja a kimeneti módot a Stereo Pair funkció során: „Left/Right”

Licenccel és védjeggyel kapcsolatos megjegyzés

- A ⓓⓓ a Dolby Format-Logo Licensing Corporation védjege.
- A „DVD+RW”, „DVD-RW”, „DVD+R”, „DVD-R”, „DVD VIDEO” és a „CD” emblémák, védjegyek.
- A WALKMAN® és a WALKMAN® embléma a Sony Corporation bejegyzett védjegyei.
- Az MPEG Layer-3 hangkódolási technológia és szabadalmak a Fraunhofer IIS és a Thomson vállalat engedélyével kerülnek felhasználásra.
- A Windows Media név a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye vagy védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- Ezt a terméket a Microsoft Corporation adott szellemi tulajdonai védik. A Microsoft vagy a Microsoft engedélyezett képviselőinek megfelelő engedélye nélkül tilos ennek a technológiának a jelen terméken kívül eső használata vagy forgalmazása.
- Ez a rendszer Dolby® Digital technológiát foglal magában.
  * A gyártás a Dolby Laboratories licencrendjeiként történt. Dolby, Dolby Audio, és a duplа D szimbólum a Dolby Laboratories védjegyei.
- Ez a rendszer High-Definition Multimedia Interface (HDMI™) technológiát foglal magában. A HDMI és a HDMI High-Definition Multimedia Interface kifejezések, valamint a HDMI embléma a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- A „BRAVIA” a Sony Corporation védjegye.
- Az LDAC™ és az LDAC embléma a Sony Corporation védjegyei.
- A BLUETOOTH® szóvédjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Sony Corporation ezeket licencmegállapodás keretében használja. Az egyéb védjegyek és márkanevek tulajdonosaik tulajdonai képezik.
- Az N-Mark az NFC Forum, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az Android, a Google Play és Google Play emblléma a Google LLC védjegyei.
- Az Apple, az iPhone, az iPod és az iPod touch az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- A Made for Apple címke azt jelzi, hogy a tartozékot kifejezetten a címkén feltüntetett Apple termék(ek)ékkel való használatra tervezték, és a fejlesztő tanúsítja, hogy a tartozék megfelel az Apple által előírt működési követelményeknek. Az Apple nem felelős ennek az eszköznek a működéséért, vagy az eszköz biztonsági és szabályozói szabványoknak való megfelelőségért.
- AZ MPEG-4 VIZUÁLIS SZABADALOMPORTFOLIÓ LICENC ALAPJÁN EZT A TERMÉKET A VÁSÁRLÓ SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI CÉLLAL A KÖVETKEZŐKRE HASZNÁLHATJA:

  (i) VIDEÓ KÓDOLÁSA AZ MPEG-4 VIZUÁLIS SZABVÁNYNAK („MPEG-4 VIDEÓ”) MEGFELELŐEN

  ÉS/VAGY

  (ii) OLYAN MPEG-4 VIDEÓ DEKÓDOLÁSA, AMELYET EGY SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI CÉLÚ TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ VÁSÁRLÓ KÓDOLT, ÉS/VAGY AMELYET MPEG-4 VIDEÓ FORGALMAZÁSÁRA FELJOGOSÍTOTT VIDEOFORGALMAZÓTÓL SZERZETT BE.

  A HASZNÁLATI JOG NEM VONATKOZIK ÉS NEM TERJESZTHETŐ KI MÁSFAJTA HASZNÁLATRA. TOVÁBBI INFORMÁCIÓK, BELEÉRTVE A PROMÓCIÓS, BELSŐ ÉS KERESKEDELMI HASZNÁLATOT IS A LICENCELÉST, AZ MPEG LA, L.L.C. VÁLLALATTÓL SZEREHETŐK BE.
  HTTP://WWW.MPEGLA.COM
- Minden más védjegy az illető tulajdonosok védjegye.
- Ebben az útmutatóban a ™ és a ® jelölések nincsenek megadva.

Műszaki adatok

Hangsugárzó rész

MHC-V83D
Hangsugárzórendszer:
5 utas, Double Bass Reflex
Hangsugárzó egység:
Magasságsugárzó, B/1, elülső: 40 mm, tölcséres
Magasságsugárzó, B/1, hátulsó: 40 mm, tölcséres
Középsugárzó, B/1 (felső): 100 mm, kónuszos
Középsugárzó, B/1 (alsó): 80 mm, tölcséres
Mélysugárzó: 300 mm, kónuszos

MHC-V73D
Hangsugárzórendszer:
4 utas, Double Bass Reflex
Hangsugárzó egység:
Magasságsugárzó, B/1, elülső: 40 mm, tölcséres
Magasságsugárzó, B/1, hátulsó: 40 mm, tölcséres
Középsugárzó, B/1: 80 mm, tölcséres
Mélysugárzó: 300 mm, kónuszos

Bemenetek

(TV) AUDIO IN:
Feszültség 2 V, impedancia 47 kiloohm
(TV) ARC:
Támogatott hangjel:
2 csatornás lineáris PCM
MIC1:
Érzékenység 1 mV, impedancia 10 kiloohm
MIC2/GUITAR:
Érzékenység 1 mV, impedancia 10 kiloohm (amikor a gitár mód ki van kapcsolva)
Érzékenység 200 mV, impedancia 250 kiloohm (amikor a gitár mód be van kapcsolva)

Kimenetek

HDMI OUT (TV) ARC:
Támogatott hangjel:
2 csatornás lineáris PCM (legfeljebb 48 kHz), Dolby Digital

HDMI rész

Csatlakozó:
A típusú (19 tűs)

Lemezlejátszó rész

Rendszer:
CD-lemez és digitális hang- és videorendszer
Lézerdióda tulajdonságai:
A kibocsátás időtartama: Folyamatos
Hullámhossz: 790 nm
Lézer teljesítmény*: Kevesebb mint 44,6 µW
* Ez a teljesítmény érték az optikai gyűjtőblokkon található optikai lencsefelületről mért 100 mm-es távolságban érvényes, 7 mm-es nyílásson.
Frekvenciatartomány:
20 Hz – 20 kHz
Videó színrendszer formátuma:
Latin-amerikai modellek:
NTSC
Más modellek:
NTSC és PAL

A hangsugárzórendszerről

A beépített hangsugárzórendszer mágneseken nincs árnyékolva, és a közeli tévék képe mágnesesen eltorzulhat. Ebben az esetben kapcsolja ki a tévét, várjon 15 – 30 percet, és kapcsolja be újból. Ha nincs javulás, vigye távol a tévét a rendszertől.

USB rész

Támogatott USB-eszköz:
Mass Storage Class
Maximális áramerősség:
1 A
⚲ (USB) port:
A típusú

DAB/DAB+/FM-tuner rész

Antenna:
DAB/FM-zsinórantenna
Frekvenciatartomány:
DAB/DAB+ (III. sáv): 174,928 (5A) MHz – 239,200 (13F) MHz
FM: 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz-es lépésekben)

DAB/DAB+ frekvenciatáblázat (III. sáv)

Frekvencia	Címke	Frekvencia	Címke	Frekvencia	Címke
174,928 MHz	5A	197,648 MHz	8B	220,352 MHz	11C
176,640 MHz	5B	199,360 MHz	8C	222,064 MHz	11D
178,352 MHz	5C	201,072 MHz	8D	223,936 MHz	12A
180,064 MHz	5D	202,928 MHz	9A	225,648 MHz	12B
181,936 MHz	6A	204,640 MHz	9B	227,360 MHz	12C
183,648 MHz	6B	206,352 MHz	9C	229,072 MHz	12D
185,360 MHz	6C	208,064 MHz	9D	230,784 MHz	13A
187,072 MHz	6D	209,936 MHz	10A	232,496 MHz	13B
188,928 MHz	7A	211,648 MHz	10B	234,208 MHz	13C
190,640 MHz	7B	213,360 MHz	10C	235,776 MHz	13D
192,352 MHz	7C	215,072 MHz	10D	237,488 MHz	13E
194,064 MHz	7D	216,928 MHz	11A	239,200 MHz	13F
195,936 MHz	8A	218,640 MHz	11B		

BLUETOOTH rész

Kommunikációs rendszer:
BLUETOOTH 4.2-es verziójú szabvány
Kimenet:
BLUETOOTH 2-es szabványos teljesítményosztály
Maximális kimeneti teljesítmény:
<9,5 dBm
A regisztrálható eszközök maximális száma:
8 eszköz
Egyidejű kapcsolatok maximális száma (Többpontos):
3 eszköz
Maximális kommunikációs tartomány:
Látótávolság kb. 10 m[1]
Frekvenciasáv:
2,4 GHz-es sáv (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Modulációs módszer:
FHSS (frekvenciaugratásos szórt spektrum)
Kompatibilis BLUETOOTH-profilok[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Támogatott kodekek:
SBC (alsáv kodek)
AAC (fejlett hangkódolás)
LDAC

[1] A tényleges hatótávolság függ az olyan tényezőktől, mint az eszközök közötti akadályok, a mikrohullámú sütő körüli mágneses mezők, a statikus elektromosság, a vételi érzékenység, az antenna teljesítménye, az operációs rendszer, a szoftveralkalmazás stb.
[2] A BLUETOOTH szabvány profilok az eszközök közötti BLUETOOTH-kommunikáció célját jelzik.

NFC rész

Frekvenciasáv:
13,56 MHz

Támogatott hangformátumok

Támogatott bitsebesség és mintavételi frekvenciák:
MP3:
32/44,1/48 kHz, 32 kbps – 320 kbps (VBR)
AAC:
44,1 kHz, 48 kbps – 320 kbps (CBR/VBR)
WMA:
44,1 kHz, 48 kbps – 192 kbps (CBR/VBR)
WAV:
44,1/48 kHz (16 bit)

Támogatott videoformátumok

Xvid:
Videokodek: Xvid video
Bitsebesség: 4,854 Mbps (MAX)
Felbontás/képkockasebesség:
720 × 480, 30 fps
720 × 576, 25 fps (kivéve latin-amerikai modellek)
Audiokodek: MP3
MPEG4:
Fájlformátum: MP4 fájlformátum
Videokodek: MPEG4 egyszerű profil (az AVC nem kompatibilis.)
Bitsebesség: 4 Mbps
Felbontás/képkockasebesség:
720 × 480, 30 fps
720 × 576, 25 fps (kivéve latin-amerikai modellek)
Audiokodek: AAC-LC (a HE-AAC nem kompatibilis.)
DRM: Nem kompatibilis

Általánosan

Tápellátási követelmények:
AC 120 V – 240 V, 50/60 Hz
Energiafogyasztás:
MHC-V83D: 195 W
MHC-V73D: 125 W
Energiafogyasztás (energiatakarékos módban):
0,5 W (amikor a „BT STBY” beállítása „OFF”, és a [CONTROL FOR HDMI] beállítása [OFF])
2 W* (amikor a „BT STBY” beállítása „ON”, és a [CONTROL FOR HDMI] beállítása [ON])
Méretek (Szé/Ma/Mé) (kb.):
MHC-V83D:
428 mm × 1 051 mm × 370 mm
MHC-V73D:
428 mm × 921 mm × 370 mm
Tömeg (kb.):
MHC-V83D: 23,4 kg
MHC-V73D: 21,2 kg
Működési hőmérséklet:
5 °C – 35 °C

* A rendszer energiafogyasztása kevesebb mint 0,5 W, ha nincs HDMI-csatlakozás, és a „BT STBY” beállítása „OFF”.

Együtt szállított tartozék
Távirányító (RMT-AM420U) (DC 3 V) (1)
R03 (DC 1,5 V) (AAA méretű) elemek (2)
DAB/FM-zsinórantenna (1)
Hálózati tápkábel (2)

Egyesült királysági, írországi, máltai és ciprusi vásárlóink számára:

Használja a hálózati tápkábelt (A).
Biztonsági okokból a hálózati tápkábel (B) nem a fenti országokhoz/régiókhoz készült, ezért ott nem használható.
Más országok/régiók vásárlói számára:
Használja a hálózati tápkábelt (B).

A kialakítás és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.

Kompatibilis iPhone/iPod modellek

iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPod touch (7. generációs), iPod touch (6. generációs)
A rendszer kompatibilis az iOS 11.0-s vagy újabb verzióval.

Norsk **Lydsystem for hjemmet**

Les gjennom denne veiledningen før du begynner å bruke systemet, og ta vare på den for fremtidig referanse.

ADVARSEL

For å redusere faren for brann må ventilasjonsåpningen på apparatet ikke tildekkes med aviser, duker, gardiner osv.
Ikke utsett apparatet for åpne flammekilder (for eksempel tente lys).

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, må dette apparatet ikke utsettes for drypping eller sprut, og gjenstander som er fylt med væsker, for eksempel vaser, må ikke plasseres på apparatet.

Da strømpluggen benyttes for frakobling av enheten fra strømnettet, bør enheten tilkobles i en lett tilgjengelig AC-stikkontakt. Hvis du merker noe unormalt i enheten, må du koble strømpluggen fra AC-stikkontakten øyeblikkelig.

Ikke installer dette apparatet i et innestengt område, som i en bokhylle eller et innebygget kabinett.

Enheten er ikke frakoblet fra strømnettet så lenge den er koblet til AC-stikkontakten, også selv om selve enheten er slått av.

Kun for innendørs bruk.

Følgende informasjon gjelder kun for utstyr som er solgt i land/regioner som anvender EMC-forskriftene.

Dette utstyret er testet og funnet i samsvar med grenseverdiene som er fastsatt i EMC-forskriften når det brukes en tilkoblingskabel kortere enn 3 meter.

FORSIKTIG

Fare for eksplosjon hvis batteriet erstattes med feil type.

Ikke utsett batterier eller apparatet hvor batterier er montert, for overdreven varme, som solskinn og ild.

FORSIKTIG

Forsiktig – bruk av andre kontroller eller justeringer eller gjennomføring av andre prosedyrer enn de som er spesifisert her, kan medføre farlig utsettelse for stråling.

Dette apparatet er klassifisert som et CLASS 1 LASER-produkt i henhold til IEC 60825-1:2014.

Ved utpakking fra esken må det påses at enheten behandles av to personer. Hvis enheten faller ned, kan dette medføre personskader og/eller skade på enheten.

For kunder i Europa

Kassering av gamle batterier og elektriske og elektroniske apparater (gjelder i Den europeiske union og andre land med separat innsamlingssystem)

Dette symbolet på produktet, batteriet eller emballasjen indikerer at dette produktet og batteriene ikke må behandles som husholdningsavfall. På noen batterier er dette symbolet brukt i kombinasjon med et kjemisk symbol. Du ser det kjemiske symbolet for bly (Pb) dersom batteriet inneholder mer enn 0,004 % bly. Når du sørger for at disse produktene og batteriene avhendes på korrekt måte, er du med på å forhindre mulige negative følger for miljøet og helse, som kunne vært forårsaket av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Gjenvinning av disse materialene bidrar til å ta vare på naturressurser. Hvis det er produkter som av sikkerhets-, ytelses- eller dataintegritetsgrunner krever en permanent tilkobling til et inkorporert batteri, bør dette batteriet bare skiftes av autorisert servicepersonell. For å sikre at batteriet og den elektriske og elektroniske utstyret blir behandlet korrekt, må du levere disse produktene til en passende gjenvinningsstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr ved endt levetid. For alle andre batterier kan du se informasjonen om hvordan du fjerner batteriet på riktig måte. Lever batteriene ved en passende gjenvinningsstasjon for brukte batterier. Hvis du vil ha mer informasjon om gjenvinning av dette produktet eller batteriet, kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsverket der du bor, eller butikken der du kjøpte produktet eller batteriet.

Merknad for kunder: følgende informasjon gjelder kun for utstyr som er solgt i land som anvender EU-direktivene

Dette produktet har blitt produsert av eller på vegne av Sony Corporation.
EU-importør: Sony Europe B.V.
Spørsmål til EU-importøren eller spørsmål vedrørende produktets overensstemmelse i Europa skal sendes til produsentens autoriserte representant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Herved erklærer Sony Corporation at utstyrstypen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
EU-erklæring fullstekst finner du på Internett under:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Gyldigheten av CE-merket er begrenset til de landene hvor er lovmessig påkrevet, i hovedsak EØS-landene (Europeisk økonomisk fellesskap) og Sveits. Dette radioutstyret er beregnet for bruk med de godkjente versjonene av programvaren som angitt i EU-samsvarserklæringen. Programvaren som er lastet inn i dette radioutstyret, er bekreftet i samsvar med de vesentlige kravene i direktivet 2014/53/EU.
Du kan kontrollere programvareversjonen ved å trykke OPTIONS, velg deretter "SYSTEM" – "VERSION" ved å bruke +/– og trykk deretter på .
Lydsystem for hjemmet er utformet for bruk med følgende formål:
- Avspilling av musikk/videoklipp på plater eller USB-enheter
- Overføring av musikk til USB-enheter
- Lytting til radiostasjoner
- Lytting til TV-lyd
- Strømming av musikk fra BLUETOOTH-enheter
- Ha gleden av sosialt fellesskap med den trådløse Party Chain-funksjonen

Feilsøking

Hvis feilkode og "CHECK MANUAL" blinker på displayet

Se følgende tabell for feilrettingstiltak.

Feilkode	Feilrettingstiltak
"PROTECT2"	Ta kontakt med den nærmeste Sony-forhandleren.
"PROTECT3"/ "PROTECT4"/ "PROTECT6"	Trekk umiddelbart ut strømledningen og kontroller om noe blokkerer ventilasjonsåpningene i enheten. Etter at du har kontrollert utenfra at å finne noen problemer, tilkobles strømledningen og systemet slås på. Hvis problemet fortsetter, må du ta kontakt med den nærmeste Sony-forhandleren.

Forholdsregler

Når enheten flyttes

For å unngå skader på platemekanismen utføres følgende prosedyre før enheten flyttes.

Bruk kontrollene på enheten for å utføre denne operasjonen.

1 **Trykk på ⏻ for å slå på systemet.**

2 **Berør FUNCTION flere ganger for å velge "DVD/CD".**

3 **Fjern platen.**
Berør ⏏ for å åpne og lukke plateskuffen.
Vent til "NO DISC" vises på displayet.

4 **Trykk på ⏻ for å slå av systemet.**

5 **Etter at "STANDBY" vises, trekker strømledningen ut.**

Merknader på plater

- For avspilling tørkes platen med en ren klut fra midten og utover mot kanten.
- Ikke rengjør plater med løsemidler som bensin, tynner eller kommersielt tilgjengelige rengjøringsmidler eller antistatisk spray som er beregnet for vinylplater.
- Ikke utsett plater for direkte sollys eller varmekilder som varmluftkanaler, la dem heller ikke ligge i en bil som er parkert i direkte sollys.

Om sikkerheten

- Trekk strømledningen helt ut fra veggkontakten dersom enheten ikke skal brukes i en lengre periode. Grip alltid tak i pluggen når strømkontakten trekkes ut. Trekk aldri i selve ledningen.
- Dersom noen faste gjenstander eller væsker kommer inn i systemet, frakobles strømmen for systemet, få det kontrollert av kvalifisert personale før det tas i bruk igjen.
- Strømledningen må bare skiftes i det kvalifiserte serviceverkstedet.

Ved behandling av systemet

- Ikke sprut vann på enheten med vilje. Støv- og dryppsikker funksjon forbedres av den flate toppstrukturen på enheten, noen dette er ikke garantert for alle situasjoner. Hvis du sprøter væske på enheten utilsiktet, må det tørkes av med en gang.
- For å opprettholde støv- og dryppsikker funksjon må det påses at alle deksler på kontakter/porter/terminaler er sikkert lukket.

Om plassering

- Ikke plasser systemet på skrå eller på steder som er svært varme, kalde, støvete, skitne eller fuktige eller mangler adekvat ventilasjon, eller ut utsatt for vibrasjoner, direkte sollys eller sterkt lys.
- Vær forsiktig når systemet plasseres på overflater som er spesialbehandlet (for eksempel voks, olje, polish) da det kan oppstå flekker eller misfarging på overflaten.
- Hvis systemet brinnges direkte fra et kaldt til et varmt sted eller plasseres i et svært fuktig rom, kan fuktighet kondenserer på linsen inne i enheten og medfare funksjonsfeil i systemet. I dette tilfellet fjernes platen og deretter skal systemet være slått på i omtrent en time inntil fuktigheten fordamper.

Om varmedannelse

- Varmedannelse i enheten under bruk er normalt og er ingen grunn til bekymring.
- Ikke berer kabinettet hvis det er brukt kontinuerlig med høyt volum da kabinettet kan ha blitt varmt.
- Ikke dekk til ventilasjonshullene.

###

Număr maxim de dispozitive care pot fi înregistrate:
8 dispozitive
Număr maxim de conexiuni simultane (Multipunct):
3 dispozitive
Rază maximă de comunicare:
În linie dreaptă aprox. 10 m[1]
Bandă de frecvență:
Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Metodă de modulare:
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum – Spectru împrăștiat prin salt de frecvență)
Profiluri BLUETOOTH compatibile[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – Profil de distribuție audio avansată)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – Profil audio-video de comandă la distanță)
Codecuri acceptate:
SBC (Subband Codec – Codec sub-bandă)
AAC (Advanced Audio Coding – Codificare audio avansată)
LDAC

1) Raza reală variază în funcție de factori precum obstacolele între dispozitive, câmpurile magnetice din jurul cuptoarelor cu microunde, electricitatea statică, sensibilitatea recepției, performanța antenei, sistemul de operare, aplicația software etc.
2) Profilurile BLUETOOTH standard indică scopul comunicației BLUETOOTH între dispozitive.

Secțiunea NFC
Bandă de frecvență:
13,56 MHz

Formate audio acceptate
Viteză de transfer acceptată și frecvențe de eșantionare:
MP3:
32/44,1/48 kHz, 32 kbps – 320 kbps (VBR)
AAC:
44,1 kHz, 48 kbps – 320 kbps (CBR/VBR)
WMA:
44,1 kHz, 48 kbps – 192 kbps (CBR/VBR)
WAV:
44,1/48 kHz (16 biți)

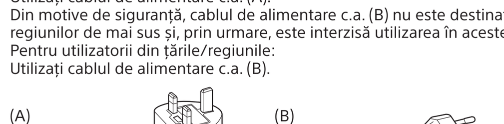
Formate video acceptate
Xvid:
Codec video: Video Xvid
Viteză de transfer: 4,854 Mbps (MAX)
Rezoluție/frecvența cadrelor:
720 × 480, 30 cps
720 × 576, 25 cps (cu excepția modelelor pentru America Latină)
Codec audio: MP3
MPEG4:
Format fișier: Format fișier MP4
Codec video: Profil simplu MPEG4 (AVC nu este compatibil.)
Viteză de transfer: 4 Mbps
Rezoluție/frecvența cadrelor:
720 × 480, 30 cps
720 × 576, 25 cps (cu excepția modelelor pentru America Latină)
Codec audio: AAC-LC (HE-AAC nu este compatibil.)
DRM: Nu este compatibil

Generale
Cerințe de alimentare:
120 V – 240 V c.a., 50/60 Hz
Consum de energie:
MHC-V83D: 195 W
MHC-V73D: 125 W
Consum de energie (în modul Power Saving):
0,5 W (când „BT STBY" este setat la „OFF" și [CONTROL FOR HDMI] este setat la [OFF])
2 W* (când „BT STBY" este setat la „ON" și [CONTROL FOR HDMI] este setat la [ON])
Dimensiuni (L/H/A) (Aprox.):
MHC-V83D:
428 mm × 1.051 mm × 370 mm
MHC-V73D:
428 mm × 921 mm × 370 mm
Greutate (Aprox.):
MHC-V83D: 23,4 kg
MHC-V73D: 21,2 kg
Temperatură de funcționare:
5 °C – 35 °C

* Consumul de energie al sistemului va fi mai mic de 0,5 W atunci când nu există nicio conexiune HDMI, iar „BT STBY" este setat la „OFF".

Accesorii incluse
Telecomandă (RMT-AM420U) (DC 3 V) (1)
Baterii R03 (DC 1,5 V) (tip AAA) (2)
Antenă tip fir pentru DAB/FM (1)
Cablu de alimentare c.a. (2)

Pentru utilizatorii din Regatul Unit, Irlanda, Malta și Cipru:
Utilizați cablul de alimentare c.a. (A).
Din motive de siguranță, cablul de alimentare c.a. (B) nu este destinat țărilor/regiunilor de mai sus și, prin urmare, este interzisă utilizarea în aceste țări/regiuni.
Pentru utilizatorii din țările/regiunile:
Utilizați cablul de alimentare c.a. (B).

(A) (B)


Designul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

Modele iPhone/iPod compatibile
iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPod touch (a 7-a generație), iPod touch (a 6-a generație)
Sistemul este compatibil cu iOS 11.0 sau o versiune ulterioară.

Български **Домашна аудиосистема**

Преди да използвате системата, моля, прочетете внимателно това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

ОПАСНОСТ
За да намалите риска от пожар, не покривайте вентилационния отвор на устройството с вестници, покривки, завеси и т.н.
Не излагайте устройството на въздействието на източници на открит пламък (например запалени свещи).

За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на накапване и напръскване и не поставяйте върху него предмети, пълни с течности, като например вази.

Тъй като за изключването на устройството от електрическата мрежа се използва щепсел, включете го в леснодостъпен електрически контакт. Ако забележите нещо необичайно в устройството, незабавно извадете щепсела от електрическия контакт.

Не инсталирайте устройството в затворени пространства, като например библиотека или вграден шкаф.

Устройството не е изключено от електрическата мрежа, докато е свързано към електрически контакт дори ако самото то да е изключено.

Да се използва само на закрито.

Информацията по-долу се отнася само за оборудване, продавано в държави/регион, където се прилага директивата относно електромагнитната съвместимост (EMC).
Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията, изложени в директивата относно електромагнитната съвместимост (EMC), при използване на свързващ кабел не по-дълъг от 3 метра.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия, ако батерията бъде подменена с неправилен тип батерия.

Не излагайте батериите или уреди, в които има поставени батерии, на въздействието на прекомерна топлина, като слънчева светлина и огън.

ВНИМАНИЕ
Внимание – използването на органи за управление или настройки или извършването на процедури, различни от посочените тук, може да доведе до опасно излагане на облъчване.

Това устройство е класифицирано като ЛАЗЕРЕН продукт от КЛАС 1 съгласно IEC 60825-1:2014.

Когато разопаковате кутията се уверете, че устройството се държи от двама души. Изпускането на устройството може да причини нараняване и/или щети на имущество.

За клиенти в Европа

Изхвърлянена използвани батерии и стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други държави със системи за разделно събиране на отпадъците)
Този символ върху продукта, батерията или върху опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като битов отпадък. При някои батерии този символ се използва в комбинация с означение на химически елемент. Означението на химическия елемент олово (Pb) се добавя, ако батерията съдържа повече от 0,004% олово. Като предадете тези продукти и батерии на правилното място, Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при неправилното изхвърляне. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За продукти, които от гледна точка на безопасност, правилен начин на действие или цялостна данни изискват батерията да бъде постоянно свързана (вградена), тази батерия трябва да бъде подменяна само от квалифициран сервизен персонал. За да сте сигурни, че вградената батерия ще бъде третирана правилно, предайте старите продукти в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За всички останали батерии, моля, прочетете в упътването как да извадите по безопасен начин батерията от продукта. Предайте я в събирателния пункт за рециклиране на използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия можете да се обърнете към местната градска управа, службата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта или батерията.

Съобщение за клиентите: информацията по-долу се отнася само за оборудване, продавано в държави, прилагащи директивите на ЕС
Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation.
Вносител в ЕС: Sony Europe B.V.
Запитвания до вносителя или запитвания свързани със съответствието на продуктите съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към упълномощения представител на производителя Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Белгия.

С настоящото, Sony Corporation декларира, че това оборудване е в съответствие с Директива 2014/53/EU.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Валидността на маркировката CE е ограничена до държавите, в които се прилага по закон, главно държавите от ЕИП (Европейското икономическо пространство) и Швейцария.
Това радио оборудване е предназначено за използване с одобрената софтуерна версия(и), посочена(и) в ЕС декларацията за съответствие. Софтуерът, зареден на това радио оборудване, отговаря на съществените изисквания на Директива 2014/53/EU.
Можете да проверите версията на софтуера, като натиснете OPTIONS, след което изберете "SYSTEM" – "VERSION" с ↑/↓ и ⊕.

Тази домашна аудиосистема е проектирана за използване за следните цели:
- Възпроизвеждане на музикални/видео източници на дискове или USB устройства
- Прехвърляне на музика върху USB устройства
- Слушане на радиостанции
- Слушане на звук от телевизор
- Поточно предаване на музика от BLUETOOTH устройства
- Удоволствие при социални събирания чрез функциите "Party Chain с безжично свързване"

Отстраняване на неизправности

Ако на дисплея мига код за грешка и "CHECK MANUAL"

Вижте следната таблица за коригиращо действие.

Код за грешка	Коригиращо действие
"PROTECT2"	Свържете се с най-близкия търговец на Sony.
"PROTECT3"/ "PROTECT4"/ "PROTECT6"	Незабавно изключете захранващия кабел и проверете дали нещо не блокира вентилационните отвори на устройството. След като проверите и не намерите проблеми, свържете отново захранващия кабел и включете системата. Ако проблемът продължи, се свържете с най-близкия търговец на Sony.

Предпазни мерки

При носене на устройството
За да избегнете повреда на механизма на диска, извършете следната процедура, преди да носите устройството.

Използвайте контролите на устройството, за да извършите тази операция.

1 **Натиснете ⏻, за да включите системата.**

2 **Докоснете неколкократно FUNCTION, за да изберете "DVD/CD".**

3 **Извадете диска.**
Докоснете ⏏, за да отворите и затворите тавата на диска.
Изчакайте, докато на дисплея се покаже "NO DISC".

4 **Натиснете ⏻, за да изключите системата.**

5 **След като "STANDBY" изчезне, изключете захранващия кабел.**

Забележки относно дисковете
- Преди възпроизвеждане избърсвайте диска от центъра към ръба с кърпа за почистване.
- Не почиствайте дисковете с разтворители, като бензин, разредител, препарати за почистване или антистатичен спрей, предназначен за винилови грамофонни плочи.
- Не излагайте дисковете на пряка слънчева светлина или на източници на топлина, като например въздухопроводи с горещ въздух и не ги оставяйте в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина.

Относно безопасността
- Изключете захранващия кабел от електрическия контакт, ако не възнамерявате да го използвате за продължителен период от време. Винаги дръжте захранващия кабел за щепсела, когато го изваждате от електрическия контакт. Никога не дърпайте самия кабел.
- В случай че в системата попадне твърд предмет или течност, изключете системата от електрическата мрежа и я предайте за проверка от квалифицирани специалисти, преди да я използвате отново.
- Захранващият кабел трябва да се подменя само в квалифициран сервизен магазин.

Относно работата със системата
- Не пръскайте вода върху устройството умишлено. Благодарение на равната повърхност на горната част на устройството производителността срещу прах и пръски е подобрена, но това не е гарантирано за всички ситуации. Ако случайно напръскате течност върху устройството, я забършете незабавно.
- За да поддържате производителността срещу прах и пръски, задължително затваряйте здраво капаците на жаковете/порта/изводите.

За разполагането
- Не поставяйте системата под наклон или на места, където е прекалено горещо, студено, прашно, мръсно или влажно, където няма достатъчно проветряване или където ще бъде подложена на вибрации, пряка слънчева светлина или ярка светлина.
- Бъдете внимателни при поставяне на системата върху повърхности, които са били специално обработени (например с восък, масло, лак), тъй като това може да доведе до поява на петна или обезцветяване на повърхността.
- Ако системата е внесена директно от студено на топло място или е поставена в много влажно помещение, е възможно върху лещите във вътрешността на устройството да кондензира влага и да причини неизправност. В такъв случай извадете диска и оставете системата включена за около един час, докато влагата се изпари.

Относно загряването
- Загряването на устройството по време на работа е нормално и не е причина за безпокойство.
- Ако е системата е била използвана продължително време с голяма сила на звука, не докосвайте корпуса, защото може да се е нагрял.
- Не запушвайте вентилационните отвори.

Относно системата от високоговорители
Вградената система от високоговорители не е магнитно екранирана и може да причини магнитно изкривяване на картината на наблизо разположени телевизори. В такъв случай изключете телевизора, изчакайте от 15 до 30 минути и го включете отново. Ако няма подобрение, преместете системата далече от телевизора.

ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА
Внимание: Ако оставите неподвижно видео изображение или изображение на екранното показване на телевизора си за продължителен период от време чрез системата, рискувате перманентна повреда на екрана на телевизора. Прожекционните телевизори са изключително податливи на това.

Почистване на корпуса
Почиствайте системата с мека кърпа, леко навлажнена с разтвор на мек почистващ препарат.
Не използвайте никакви видове абразивни гъби, почистващи прахове или разтворители, като например разредител, бензин или спирт.

Относно BLUETOOTH® комуникацията
- BLUETOOTH устройствата трябва да се използват на разстояние едно от друго приблизително до 10 метра (без препятствия). Ефективният обхват на комуникация може да бъде по-малък при следните условия:
  - Когато между устройствата с BLUETOOTH връзка има човек, метален предмет, стена или друго препятствие.
  - На места с инсталирана безжична LAN мрежа.
  - Около микровълнови печки, които се използват.
  - На места, където се генерират други електромагнитни вълни.
- BLUETOOTH устройствата и оборудването за безжична LAN мрежа (IEEE 802.11b/g/n) използват една и съща честотна лента (2,4 GHz). При използване на BLUETOOTH устройство близо до такова със способност за безжична LAN мрежа може да възникнат електромагнитни смущения. Това може да доведе до по-ниски скорости на пренос на данни, до шум или до невъзможност за свързване. Ако това се случи, опитайте следните мерки за отстраняване на проблема:
  - Използвайте тази система на разстояние поне 10 метра от оборудването за безжична LAN мрежа.
  - Изключвайте захранването на оборудването за безжична LAN мрежа, когато използвате BLUETOOTH устройството на разстояние под 10 метра.
  - Използвайте тази система и BLUETOOTH устройството възможно най-близо едно до друго.
- Радиовълните, разпространявани от тази система, може да попречат на работата на някои медицински изделия. Тъй като тези смущения може да доведат до неизправност, винаги изключвайте захранването на системата и BLUETOOTH устройството на следните места:
  - В болници, влакове, самолети, бензиностанции и на всички места, където може да има запалими газове.
  - Близо до автоматични врати или противопожарни аларми.
- Тази система поддържа функции за сигурност, които отговарят на BLUETOOTH спецификациите, за гарантиране на сигурни връзки при комуникация чрез технологията BLUETOOTH. Тази сигурност обаче може да се окаже недостатъчна в зависимост от съдържанието на настройките и други фактори, така че винаги бъдете внимателни, когато осъществявате комуникация посредством технологията BLUETOOTH.
- Sony не носи никаква отговорност за щети или други загуби, които са в резултат от изтичане на информация по време на комуникация посредством технологията BLUETOOTH.
- Комуникацията чрез BLUETOOTH не е непременно гарантирана при всички BLUETOOTH устройства, които имат същия профил като тази система.
- BLUETOOTH устройствата, свързани с тази система, трябва да отговарят на BLUETOOTH спецификацията, определена от Bluetooth SIG, Inc., и съответствието им трябва да бъде сертифицирано. Но дори когато дадено устройство отговаря на BLUETOOTH спецификацията, може да има случаи, при които характеристиките или спецификациите на BLUETOOTH устройството правят свързването невъзможно или водят до различни методи на управление, показване или работа.
- Може да възникне шум или да няма звук в зависимост от BLUETOOTH устройството, свързано към тази система, от комуникационната среда или от околните условия.

Относно гласовото ръководство
ВАЖНО: ГЛАСОВОТО РЪКОВОДСТВО ЗА ТАЗИ СИСТЕМА Е НАЛИЧНО САМО НА АНГЛИЙСКИ.
В зависимост от статуса на системата, изходите на гласовото ръководство от системата са както следва:
- При настройване на системата в режим сдвояване: "BLUETOOTH pairing"
- При свързване към BLUETOOTH устройство: "BLUETOOTH connected"
- При разкачане от BLUETOOTH устройство: "BLUETOOTH disconnected"
- При задаване на изходен режим по време на функцията Stereo Pair: "Left/Right"

Бележка за лицензите и търговските марки
- DVD е търговска марка на DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Логотиповете "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD-R", "DVD VIDEO" и "CD" са търговски марки.
- WALKMAN® и логотипът WALKMAN® са регистрирани търговски марки на Sony Corporation.
- Технологията за аудио кодиране MPEG Layer-3 и съответните патенти са лицензирани от Fraunhofer IIS и Thomson.
- Windows Media е регистрирана търговска марка или търговска марка на Microsoft Corporation в Съединените щати и/или в други държави.
- Този продукт е защитен чрез определени права за интелектуална собственост на Microsoft Corporation. Забранява се употребата или разпространението на тази технология извън този продукт без лиценз от Microsoft или упълномощен неин филиал.
- Тази система включва Dolby* Digital.
  * Произведено по лиценз на Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, и символът на двойното "D" са търговски марки на Dolby Laboratories.
- Тази система е оборудвана с технологията High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). Термините HDMI и Интерфейс за мултимедия с висока разделителна способност HDMI (HDMI - High-Definition Multimedia Interface), както и логото HDMI са запазени марки на HDMI Licensing Administrator, Inc. в Съединените щати и други държави.
- "BRAVIA" е търговска марка на Sony Corporation.
- LDAC™ и логотипът LDAC са търговски марки на Sony Corporation.
- Словната марка BLUETOOTH® и логотипите са регистрирани търговски марки собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко използване на тези марки от Sony Corporation е по лиценз. Другите търговски марки и търговски имена са собственост на съответните им притежатели.
- N-Mark е търговска марка или регистрирана търговска марка на NFC Forum, Inc. в Съединените щати и други държави.
- Android, Google Play и логотипът на Google Play са търговски марки на Google LLC.
- Apple, iPhone, iPod и iPod touch са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави.
- Използването на знака Made for Apple означава, че даден аксесоар е проектиран с цел конкретно свързване с продукта(ите) на Apple, посочени на знака, и че е сертифициран от разработчика с цел да отговаря на стандартите за функциониране на Apple. Apple не носи отговорност за работата на това устройство или неговото съответствие със стандартите за безопасност или регулаторните такива.
- ТОЗИ ПРОДУКТ Е ЛИЦЕНЗИРАН СЪГЛАСНО ЛИЦЕНЗА MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE ЗА ЛИЧНА УПОТРЕБА ОТ ПОТРЕБИТЕЛ БЕЗ ТЪРГОВСКА ЦЕЛ ЗА
  (i) КОДИРАНЕ НА ВИДЕОСЪДЪРЖАНИЕ В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СТАНДАРТА MPEG-4 VISUAL ("MPEG-4 ВИДЕО")
  И/ИЛИ
  (ii) ДЕКОДИРАНЕ НА MPEG-4 ВИДЕО, КОЕТО Е КОДИРАНО ОТ ПОТРЕБИТЕЛ ЗА ЛИЧНА ЦЕЛ И КОЙТО НЕ ИЗВЪРШВА ТЪРГОВСКА ДЕЙНОСТ, И/ИЛИ Е ПРИДОБИТО ОТ ЛИЦЕНЗИРАН ДОСТАВЧИК НА MPEG-4 ВИДЕО ПРОДУКТИ.
  НЕ Е ПРЕДОСТАВЕН ЛИЦЕНЗ, НИТО СЕ ПРЕДПОЛАГА ТАКЪВ, ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО ДРУГИ ЦЕЛИ. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СВЪРЗАНА С РЕКЛАМНА, ВЪТРЕШНА И ТЪРГОВСКА УПОТРЕБА И ЛИЦЕНЗИРАНЕ, МОЖЕ ДА БЪДЕ ПОЛУЧЕНА ОТ MPEG LA, L.L.C.
  HTTP://WWW.MPEGLA.COM
- Всички други търговски марки са търговски марки на съответните им притежатели.
- В това ръководство символите ™ и ® не са посочени.

Спецификации

Раздел за високоговорителите
MHC-V83D
Система от високоговорители:
5-лентова, двоен бас рефлектор
Високоговорители:
Високочестотен L/R отпред: 40 mm, рупорен тип
Високочестотен L/R отзад: 40 mm, рупорен тип
Средночестотен L/R (горен): 100 mm, тип конус
Средночестотен L/R (долен): 80 mm, рупорен тип
Нискочестотен: 300 mm, тип конус

MHC-V73D
Система от високоговорители:
4-лентова, двоен бас рефлектор
Високоговорители:
Високочестотен L/R отпред: 40 mm, рупорен тип
Високочестотен L/R отзад: 40 mm, рупорен тип
Средночестотен L/R: 80 mm, рупорен тип
Нискочестотен: 300 mm, тип конус

Входове
(TV) AUDIO IN:
Напрежение 2 V, импеданс 47 килоома
(TV) ARC:
Поддържани аудио сигнали:
2-канален линеен PCM
MIC1:
Чувствителност 1 mV, импеданс 10 килоома
MIC2/GUITAR:
Чувствителност 1 mV, импеданс 10 килоома (при изключен режим на китара)
Чувствителност 200 mV, импеданс 250 килоома (при включен режим на китара)

Изходи
HDMI OUT (TV) ARC:
Поддържани аудио сигнали:
2-канален линеен PCM (до 48 kHz), Dolby Digital

Раздел HDMI
Конектор:
Тип A (19 щифта)

Раздел за плейъра за дискове
Система:
Система за компактдискове, цифров звук и видео
Свойства на лазерните диоди
Времетраене на излъчването: Непрекъснато
Дължина на вълната: 790 nm
Изходна мощност на лазера*: По-малка от 44,6 μW
* Тази стойност е измерена на разстояние 100 mm от повърхността на лещата на обектива на блока за оптично четене с бленда 7 mm.
Честотна характеристика:
20 Hz – 20 kHz
Формат на цветовата система за видео:
Модели за Латинска Америка:
NTSC
Други модели:
NTSC и PAL

Раздел USB
Поддържано USB устройство:
Клас за масово съхранение
Максимален ток:
1 A
Порт ψ (USB):
Тип A

Раздел DAB/DAB+/FM тунер
Антена:
Проводникова DAB/FM антена
Честотен обхват:
DAB/DAB+ (Лента III): 174,928 (5A) MHz – 239,200 (13F) MHz
FM: 87,5 MHz – 108,0 MHz (стъпка от 50 kHz)

Честотна табела DAB/DAB+ (Лента III)

Честота	Етикет
174,928 MHz	5A
176,640 MHz	5B
178,352 MHz	5C
180,064 MHz	5D
181,936 MHz	6A
183,648 MHz	6B
185,360 MHz	6C
187,072 MHz	6D
188,928 MHz	7A
190,640 MHz	7B
192,352 MHz	7C
194,064 MHz	7D
195,936 MHz	8A

Честота	Етикет
197,648 MHz	8B
199,360 MHz	8C
201,072 MHz	8D
202,928 MHz	9A
204,640 MHz	9B
206,352 MHz	9C
208,064 MHz	9D
209,936 MHz	10A
211,648 MHz	10B
213,360 MHz	10C
215,072 MHz	10D
216,928 MHz	11A
218,640 MHz	11B

Честота	Етикет
220,352 MHz	11C
222,064 MHz	11D
223,936 MHz	12A
225,648 MHz	12B
227,360 MHz	12C
229,072 MHz	12D
230,784 MHz	13A
232,496 MHz	13B
234,208 MHz	13C
235,776 MHz	13D
237,488 MHz	13E
239,200 MHz	13F

Раздел BLUETOOTH
Комуникационна система:
Стандартна BLUETOOTH версия 4.2
Изход:
Стандартна BLUETOOTH мощност клас 2
Максимална изходна мощност:
<9,5 dBm
Максимален брой устройства, които могат да бъдат регистрирани:
8 устройства
Максимален брой едновременни връзки (Мулти точка):
3 устройства
Максимален обхват на комуникация:
Пряка видимост прибл. 10 m[1]
Честотна лента:
2,4 GHz лента (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Метод на модулация:
FHSS (Разширяване на спектъра чрез скокообразно изменение на работната честота)
Съвместими BLUETOOTH профили[2]:
A2DP (Разширен профил за аудио разпространение)
AVRCP (Профил за дистанционно управление на аудио и видео)
Поддържани кодеци:
SBC (Кодек за подобхват)
AAC (Разширено аудио кодиране)
LDAC

1) Действителният обхват ще варира в зависимост от фактори като препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълнова фурна, статично електричество, чувствителност при приемането, характеристики на антената, операционна система, софтуерно приложение и т.н.
2) Стандартните BLUETOOTH профили показват целта на BLUETOOTH комуникацията между устройствата.

Раздел NFC
Честотна лента:
13,56 MHz

Поддържани аудио формати
Поддържана побитова скорост и честоти на семплиране:
MP3:
32/44,1/48 kHz, 32 kbps – 320 kbps (VBR)
AAC:
44,1 kHz, 48 kbps – 320 kbps (CBR/VBR)
WMA:
44,1 kHz, 48 kbps – 192 kbps (CBR/VBR)
WAV:
44,1/48 kHz (16 бита)

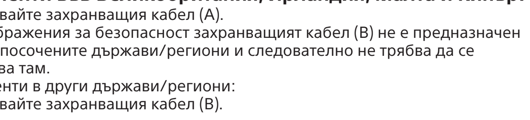
Поддържани видео формати
Xvid:
Видео кодек: Xvid видео
Побитова скорост: 4,854 Mbps (MAX)
Разделителна способност/честота на кадрите:
720 × 480, 30 fps
720 × 576, 25 fps (с изключение на модели за Латинска Америка)
Аудио кодек: MP3
MPEG4:
Формат на файла: Файлов формат MP4
Видео кодек: MPEG4 обикновен профил (AVC не е съвместим.)
Побитова скорост: 4 Mbps
Разделителна способност/честота на кадрите:
720 × 480, 30 fps
720 × 576, 25 fps (с изключение на модели за Латинска Америка)
Аудио кодек: AAC-LC (HE-AAC не е съвместим.)
DRM: Не е съвместим

Общи сведения
Изисквания за захранването:
AC 120 V – 240 V, 50/60 Hz
Консумирана мощност:
MHC-V83D: 195 W
MHC-V73D: 125 W
Консумирана мощност (в енергоспестяващ режим):
0,5 W (когато "BT STBY" е зададено на "OFF" и [CONTROL FOR HDMI] е зададено на [OFF])
2 W* (когато "BT STBY" е зададено на "ON" и [CONTROL FOR HDMI] е зададено на [ON])
Размери (Ш/В/Д) (прибл.):
MHC-V83D:
428 mm × 1 051 mm × 370 mm
MHC-V73D:
428 mm × 921 mm × 370 mm
Тегло (прибл.):
MHC-V83D: 23,4 kg
MHC-V73D: 21,2 kg
Работна температура:
5 °C – 35 °C

* Консумираната мощност от системата ще бъде по-малка от 0,5 W, когато няма HDMI връзка и "BT STBY" е зададено на "OFF".

Осигурени аксесоари
Дистанционно управление (RMT-AM420U) (DC 3 V) (1)
Батерии R03 (DC 1,5 V) (размер AAA) (2)
Проводникова DAB/FM антена (1)
Захранващ кабел (2)

За клиенти във Великобритания, Ирландия, Малта и Кипър:
Използвайте захранващия кабел (A).
От съображения за безопасност захранващият кабел (B) не е предназначен за горепосочените държави/региони и следователно не трябва да се използва там.
За клиенти в други държави/региони:
Използвайте захранващия кабел (B).

(A) (B)


Дизайнът и спецификациите могат да бъдат променени без предизвестие.

Съвместими модели iPhone/iPod
iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPod touch (7-то поколение), iPod touch (6-то поколение)
Системата е съвместима с iOS 11.0 или по-нова версия.

Ελληνικά **Οικιακό ηχοσύστημα**

Πριν θέσετε σε λειτουργία το σύστημα, διαβάστε προσεχτικά τον παρόντα οδηγό και φυλάξτε τον για μελλοντική χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, μην καλύπτετε το άνοιγμα εξαερισμού της συσκευής με εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες, κ.λπ.
Μην εκθέτετε τη συσκευή σε πηγές γυμνής φλόγας (για παράδειγμα, αναμμένα κεριά).

Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε αυτήν τη συσκευή σε σταγόνες ή πιτσιλιές και μην τοποθετείτε αντικείμενα γεμάτα με υγρά, όπως βάζα, επάνω στη συσκευή.

Καθώς για την αποσύνδεση της μονάδας από το ρεύμα χρησιμοποιείται το φις του καλωδίου ρεύματος, συνδέστε τη μονάδα σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα AC. Σε περίπτωση που παρατηρήσετε οποιαδήποτε μη φυσιολογική λειτουργία της μονάδας, αποσυνδέστε αμέσως το φις του καλωδίου ρεύματος από την πρίζα AC.

Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε περιορισμένο χώρο, όπως μια βιβλιοθήκη ή ένα εντοιχισμένο ντουλάπι.

Η μονάδα δεν αποσυνδέεται από το ρεύμα εφόσον παραμένει συνδεδεμένη στην πρίζα AC, ακόμη και αν είναι απενεργοποιημένη η ίδια η μονάδα.

Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

Οι ακόλουθες πληροφορίες ισχύουν μόνο για εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες/περιοχές που συμμορφώνονται με τον κανονισμό ΗΜΣ.
Ο παρών εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και συμμορφώνεται με τα όρια που ορίζονται στον κανονισμό ΗΜΣ χρησιμοποιώντας καλώδιο σύνδεσης μήκους έως και 3 μέτρων.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Κίνδυνος έκρηξης αν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή τις συσκευές όπου είναι τοποθετημένες μπαταρίες σε υπερβολική θερμότητα, όπως ηλιακό φως και φωτιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Προσοχή – η χρήση στοιχείων ελέγχου ή προσαρμογών ή η απόδοση διαδικασιών που διαφέρουν από αυτές που ορίζονται στο παρόν ενδέχεται να προκαλέσει επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία.

Η συσκευή αυτή έχει ταξινομηθεί ως προϊόν CLASS 1 LASER σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60825-1:2014.

Όταν αφαιρείτε το προϊόν από το κουτί, φροντίστε να υπάρχουν δύο άτομα για τον χειρισμό της μονάδας. Αν πέσει η μονάδα, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή/και υλική ζημιά.

Για τους πελάτες στην Ευρώπη

Απόρριψη παλιών μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)
Το σύμβολο επάνω στην μπαταρία ή στη συσκευασία, δείχνει ότι η μπαταρία που παρέχεται μαζί με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Το χημικό σύμβολο για τον μόλυβδο (Pb) προστίθεται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,004% μολύβδου. Εξασφαλίζοντας ότι αυτά τα προϊόντα και οι μπαταρίες απορρίπτονται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν οποίες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων. Στην περίπτωση προϊόντων που, για λόγους ασφαλείας, απόδοσης ή ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, του ηλεκτρικού και του ηλεκτρονικού εξοπλισμού, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση. Για όλες τις άλλες μπαταρίες, δείτε την ενότητα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε με ασφάλεια την μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των παλιών μπαταριών για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, την αρμόδια υπηρεσία ανακύκλωσης ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Ειδοποίηση για τους πελάτες: οι ακόλουθες πληροφορίες ισχύουν μόνο για εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες στις οποίες ισχύουν οι οδηγίες της ΕΕ
Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation.
Εισαγωγέας στην Ευρώπη: Sony Europe B.V.
Ερωτήσεις προς τον εισαγωγέα ή σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Βέλγιο.

Με την παρούσα Sony Corporation δηλώνει ότι, αυτή η συσκευή πληροί τους όρους της οδηγίας 2014/53/EU.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Η εγκυρότητα της σήμανσης CE περιορίζεται μόνο στις χώρες εκείνες όπου εφαρμόζεται νομικά, κυρίως στις χώρες ΕΟΧ (Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος) και την Ελβετία.
Αυτός ο ραδιοεξοπλισμός προορίζεται για χρήση με τις εγκεκριμένες εκδόσεις του λογισμικού που αναφέρονται στη δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ. Το λογισμικό που είναι εγκατεστημένο σε αυτόν τον ραδιοεξοπλισμό έχει επαληθευτεί ότι συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας 2014/53/EU.
Μπορείτε να ελέγξετε την έκδοση λογισμικού πατώντας OPTIONS, και μετά να επιλέξετε "SYSTEM" – "VERSION" χρησιμοποιώντας τα ↑/↓ και ⊕.

Αυτό το Οικιακό ηχοσύστημα έχει σχεδιαστεί για χρήση για τους παρακάτω σκοπούς:
- Αναπαραγωγή πηγών μουσικής/βίντεο σε δίσκους ή συσκευές USB
- Μεταφορά μουσικής σε συσκευές USB
- Ακρόαση ραδιοφωνικών σταθμών
- Ακρόαση ήχου τηλεόρασης
- Συνεχής ροή μουσικής από συσκευές BLUETOOTH
- Ψυχαγωγία σε κοινωνικές συναθροίσεις με τη λειτουργία Ασύρματου Party Chain

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν ένας κωδικός σφάλματος και η ένδειξη "CHECK MANUAL" αναβοσβήνουν στην οθόνη

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για τη διορθωτική ενέργεια.

Κωδικός σφάλματος	Διορθωτική ενέργεια
"PROTECT2"	Επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.
"PROTECT3"/ "PROTECT4"/ "PROTECT6"	Αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο ρεύματος AC και ελέγξτε αν τα ανοίγματα εξαερισμού της μονάδας είναι φραγμένα. Αφού ελέγξετε και δεν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα, επανασυνδέστε το καλώδιο ρεύματος AC και ενεργοποιήστε το σύστημα. Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Προφυλάξεις

Κατά τη μεταφορά της μονάδας
Για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στον μηχανισμό του δίσκου, εκτελέστε την ακόλουθη διαδικασία πριν από τη μεταφορά της μονάδας.

Χρησιμοποιήστε τα στοιχεία ελέγχου στη μονάδα για να εκτελέσετε αυτή τη διαδικασία.

1 **Πατήστε το ⏻ για να ενεργοποιήσετε το σύστημα.**

2 **Αγγίξτε επανειλημμένα το FUNCTION για να επιλέξετε το "DVD/CD".**

3 **Αφαιρέστε τον δίσκο.**
Αγγίξτε το ⏏ για να ανοίξετε και να κλείσετε την υποδοχή δίσκου.
Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "NO DISC" στην οθόνη.

4 **Πατήστε το ⏻ για να απενεργοποιήσετε το σύστημα.**

5 **Μόλις εξαφανιστεί η ένδειξη "STANDBY", αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος AC.**

Σημειώσεις για τους δίσκους
- Πριν από την αναπαραγωγή, σκουπίστε τον δίσκο με ένα πανί από το κέντρο προς την άκρη.
- Μην καθαρίζετε τους δίσκους με διαλύτες, όπως βενζίνη, αραιωτικά, καθαριστικά του εμπορίου ή αντιστατικά προϊόντα ψεκασμού που προορίζονται για δίσκους βινυλίου.
- Μην αφήνετε τους δίσκους εκτεθειμένους απευθείας στο ηλιακό φως ή σε πηγές θερμότητας, όπως αγωγούς θερμού αέρα και μην τους αφήνετε σε σταθμευμένο όχημα σε απευθείας επαφή με το ηλιακό φως.

Σχετικά με την ασφάλεια
- Αποσυνδέετε πλήρως το καλώδιο ρεύματος AC από την πρίζα, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη μονάδα για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Κατά την αποσύνδεση του συστήματος από το ρεύμα, να τραβάτε πάντα το φις. Μην τραβάτε ποτέ το ίδιο το καλώδιο.
- Αν οποιοδήποτε στερεό αντικείμενο ή υγρό εισέλθει στο εσωτερικό του συστήματος, αποσυνδέστε το σύστημα από το ρεύμα και ζητήστε από εξειδικευμένο προσωπικό να το ελέγξει, πριν το θέσετε ξανά σε λειτουργία.
- Η αλλαγή του καλωδίου ρεύματος AC πρέπει να εκτελείται μόνο σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.

Σχετικά με τον χειρισμό του συστήματος
- Μην βρέξετε με νερό τη μονάδα επίτηδες. Η απόδοση της προστασίας από τη σκόνη και τις σταγόνες βελτιώνεται από την επίπεδη επάνω δομή της μονάδας, αλλά αυτό δεν είναι εγγυημένο για όλες τις περιπτώσεις. Αν ρίξετε υγρό κατά λάθος στη μονάδα, σκουπίστε το αμέσως.
- Για να διατηρήσετε την απόδοση της προστασίας από τη σκόνη και τις σταγόνες, βεβαιωθείτε ότι όλα τα καπάκια των υποδοχών/θυρών/ακροδεκτών είναι καλά κλεισμένα.

Σχετικά με την τοποθέτηση
- Μην τοποθετείτε το σύστημα σε επικλινή θέση ή σε θέσεις με υπερβολικά υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία, σκόνη ή υγρασία, με ανεπαρκή εξαερισμό, σε θέσεις που εκτίθενται σε κραδασμούς, στο άμεσο ηλιακό φως ή σε έντονο φωτισμό.
- Θα πρέπει να είστε προσεκτικοί κατά την τοποθέτηση του συστήματος σε επιφάνειες στις οποίες έχει εφαρμοστεί ειδική κατεργασία (για παράδειγμα, κερί, λάδι, γυαλιστικά προϊόντα), καθώς ενδέχεται να παρουσιαστούν λεκέδες ή αποχρωματισμός της επιφάνειας.
- Αν το σύστημα μεταφερθεί απευθείας από κρύο σε ζεστό χώρο ή τοποθετηθεί σε ένα δωμάτιο με πολύ υγρασία, ενδέχεται να υπάρξει συμπύκνωση υγρασίας στον φακό στο εσωτερικό της μονάδας και να προκληθούν προβλήματα στη λειτουργία του συστήματος. Σε αυτήν την περίπτωση, αφαιρέστε τον δίσκο και αφήστε το σύστημα ενεργοποιημένο για περίπου μία ώρα, μέχρι να εξατμιστεί η υγρασία.

Σχετικά με τη συσσώρευση θερμότητας
- Η συσσώρευση θερμότητας στη μονάδα κατά τη λειτουργία είναι φυσιολογική και δεν αποτελεί αιτία ανησυχίας.
- Μην αγγίζετε το περίβλημα αν η συσκευή χρησιμοποιείται συνεχώς σε υψηλή ένταση ήχου, καθώς το περίβλημα ενδέχεται να έχει ζεσταθεί.
- Μη φράζετε τις οπές εξαερισμού.

Σχετικά με το σύστημα ηχείων
Το ενσωματωμένο σύστημα ηχείων δεν διαθέτει μαγνητική θωράκιση και η εικόνα στις τηλεοράσεις που βρίσκονται σε κοντινή απόσταση ενδέχεται να παρουσιάσει μαγνητική παραμόρφωση. Στην περίπτωση αυτή, απενεργοποιήστε την τηλεόραση, περιμένετε 15 έως 30 λεπτά και ενεργοποιήστε την ξανά. Αν δεν υπάρξει βελτίωση, μετακινήστε το σύστημα μακριά από την τηλεόραση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ
Προσοχή: Αν αφήσετε μια στατική εικόνα βίντεο ή την οθόνη των ενδείξεων στην οθόνη της τηλεόρασης για μεγάλο χρονικό διάστημα μέσω αυτού του συστήματος, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί μόνιμη βλάβη στην οθόνη της τηλεόρασης. Οι τηλεοράσεις προβολής είναι ιδιαίτερα ευαίσθητες σε αυτό το θέμα.

Καθαρισμός του περιβλήματος
Καθαρίστε το σύστημα με ένα μαλακό πανί, ελαφρά εμποτισμένο με διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού.
Μη χρησιμοποιείτε σκληρά σφουγγάρια, σκόνες τριψίματος ή διαλύτες, όπως αραιωτικά, βενζίνη ή οινόπνευμα.

Σχετικά με την επικοινωνία BLUETOOTH®
- Οι συσκευές BLUETOOTH πρέπει να χρησιμοποιούνται σε απόσταση περίπου 10 μέτρων (χωρίς εμπόδια) η μία από την άλλη. Η πραγματική εμβέλεια επικοινωνίας ενδέχεται να μειωθεί υπό τις ακόλουθες συνθήκες:
  - Όταν παρεμβάλλεται κάποιο πρόσωπο, μεταλλικό αντικείμενο, τοίχος ή άλλο εμπόδιο ανάμεσα στις συσκευές με σύνδεση BLUETOOTH.
  - Θέσεις όπου είναι εγκατεστημένο ασύρματο δίκτυο LAN.
  - Γύρω από φούρνους μικροκυμάτων που χρησιμοποιούνται.
  - Θέσεις όπου παράγονται άλλα ηλεκτρομαγνητικά κύματα.
- Οι συσκευές BLUETOOTH και ο εξοπλισμός ασύρματου δικτύου LAN (IEEE 802.11b/g/n) χρησιμοποιούν την ίδια ζώνη συχνοτήτων (2,4 GHz). Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή BLUETOOTH κοντά σε συσκευή με δυνατότητα ασύρματου δικτύου LAN, ενδέχεται να προκληθούν ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές. Αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε χαμηλότερους ρυθμούς μετάδοσης δεδομένων, θόρυβο ή αδυναμία σύνδεσης. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, δοκιμάστε τις παρακάτω λύσεις:
  - Χρησιμοποιήστε αυτό το σύστημα σε απόσταση τουλάχιστον 10 μέτρων από τον εξοπλισμό ασύρματου δικτύου LAN.
  - Απενεργοποιήστε τον εξοπλισμό ασύρματου δικτύου LAN, όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή BLUETOOTH σε απόσταση μικρότερη των 10 μέτρων.
  - Χρησιμοποιήστε αυτό το σύστημα και τη συσκευή BLUETOOTH όσο πιο κοντά γίνεται μεταξύ τους.
- Τα ραδιοκύματα που εκπέμπονται από αυτό το σύστημα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές στη λειτουργία ορισμένων ιατρικών συσκευών. Δεδομένου ότι αυτές οι παρεμβολές μπορούν να οδηγήσουν σε δυσλειτουργία, να απενεργοποιείτε πάντοτε αυτό το σύστημα και τη συσκευή BLUETOOTH στους παρακάτω χώρους:
  - Σε νοσοκομεία, τρένα, αεροπλάνα, βενζινάδικα και οποιονδήποτε χώρο όπου ενδέχεται να υπάρχουν εύφλεκτα αέρια.
  - Κοντά σε αυτόματες θύρες ή συναγερμούς πυροπροστασίας.
- Το σύστημα αυτό υποστηρίζει λειτουργίες ασφαλείας που συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές BLUETOOTH για τη διασφάλιση ασφαλών συνδέσεων κατά την επικοινωνία με χρήση της τεχνολογίας BLUETOOTH. Εντούτοις, αυτή η ασφάλεια μπορεί να είναι ανεπαρκής ανάλογα με τα περιεχόμενα της ρύθμισης και άλλους παράγοντες, επομένως, να είστε πάντα προσεκτικοί όταν επικοινωνείτε χρησιμοποιώντας την τεχνολογία BLUETOOTH.
- Η Sony δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη κατά οποιονδήποτε τρόπο για βλάβες ή άλλη απώλεια που οφείλεται σε διαρροές πληροφοριών στη διάρκεια επικοινωνίας με χρήση της τεχνολογίας BLUETOOTH.
- Η επικοινωνία BLUETOOTH δεν είναι απαραίτητα εγγυημένη με όλες τις συσκευές BLUETOOTH που έχουν το ίδιο προφίλ με αυτό το σύστημα.
- Οι συσκευές BLUETOOTH που είναι συνδεδεμένες με αυτό το σύστημα πρέπει να συμμορφώνονται με την προδιαγραφή BLUETOOTH που ορίζεται από την εταιρεία Bluetooth SIG, Inc. και πρέπει να φέρουν πιστοποίηση σχετικής συμμόρφωσης. Ωστόσο, ακόμα και όταν μια συσκευή συμμορφώνεται με την προδιαγραφή BLUETOOTH, ενδέχεται να υπάρχουν περιπτώσεις όπου τα χαρακτηριστικά ή οι προδιαγραφές της συσκευής BLUETOOTH να καθιστούν αδύνατη τη σύνδεση ή μπορεί να οδηγούν σε διαφορετικές μεθόδους ελέγχου, προβολής ή λειτουργίας.
- Μπορεί να υπάρχει θόρυβος ή ο ήχος μπορεί να κόβεται, ανάλογα με τη συσκευή BLUETOOTH που είναι συνδεδεμένη με αυτό το σύστημα, το περιβάλλον επικοινωνιών ή τις συνθήκες περιβάλλοντος.

Πληροφορίες σχετικά με τη Φωνητική καθοδήγηση
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ΦΩΝΗΤΙΚΗ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΓΙΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ ΜΟΝΟ ΣΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ.
Ανάλογα με τη κατάσταση του συστήματος, η φωνητική καθοδήγηση ακούγεται από το σύστημα ως εξής:
- Κατά τη ρύθμιση του συστήματος σε λειτουργία σύζευξης: "BLUETOOTH pairing"
- Κατά τη σύνδεση σε συσκευή BLUETOOTH: "BLUETOOTH connected"
- Κατά την αποσύνδεση από συσκευή BLUETOOTH: "BLUETOOTH disconnected"
- Κατά τη ρύθμιση της λειτουργίας εξόδου κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Stereo Pair: "Left/Right"

Ειδοποίηση άδειας χρήσης και εμπορικών σημάτων
- Το DVD αποτελεί εμπορικό σήμα της DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Τα λογότυπα "DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD-R", "DVD VIDEO" και "CD" αποτελούν εμπορικά σήματα.
- Το WALKMAN® και το λογότυπο WALKMAN® αποτελούν σήματα κατατεθέντα της Sony Corporation.
- Τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας και η τεχνολογία της κωδικοποίησης ήχου MPEG Layer-3 παρέχονται κατόπιν αδείας των Fraunhofer IIS and Thomson.
- Το Windows Media αποτελεί σήμα κατατεθέν ή εμπορικό σήμα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες.
- Το προϊόν αυτό προστατεύεται από συγκεκριμένα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της Microsoft Corporation. Η χρήση ή διανομή αυτής της τεχνολογίας εκτός αυτού του προϊόντος απαγορεύεται χωρίς άδεια χρήσης από τη Microsoft ή από εξουσιοδοτημένη θυγατρική εταιρεία της Microsoft.
- Στο σύστημα αυτό έχει ενσωματωθεί Dolby* Digital.
  * Δημιουργήθηκε με άδεια από την Dolby Laboratories. Τα Dolby, Dolby Audio και το σύμβολο διπλού D αποτελούν εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories.
- Στο σύστημα αυτό έχει ενσωματωθεί τεχνολογία HDMI™ (High-Definition Multimedia Interface). Οι όροι HDMI και HDMI High-Definition Multimedia Interface, καθώς και το λογότυπο HDMI είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing Administrator, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.
- Το "BRAVIA" αποτελεί εμπορικό σήμα της Sony Corporation.
- Το LDAC™ και το λογότυπο LDAC αποτελούν εμπορικά σήματα της Sony Corporation.
- Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα BLUETOOTH® είναι σήματα κατατεθέντα ιδιοκτησίας της Bluetooth SIG, Inc. και κάθε χρήση αυτών των σημάτων από τη Sony Corporation πραγματοποιείται κατόπιν άδειας. Τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα και οι εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.
- Το N-Mark είναι εμπορικό σήμα ή σήμα κατατεθέν της NFC Forum, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.
- Τα Android, Google Play και το λογότυπο Google Play αποτελούν εμπορικά σήματα της Google LLC.
- Το Apple, τα iPhone, iPod και iPod touch αποτελούν εμπορικά σήματα της Apple Inc., κατατεθειμένα στις ΗΠΑ και άλλες χώρες.
- Η χρήση του σήματος "Made for Apple" σημαίνει ότι ένα ηλεκτρονικό εξάρτημα έχει σχεδιαστεί ώστε να συνδέεται συγκεκριμένα με το προϊόν (ή τα προϊόντα) της Apple που αναγράφεται στο σήμα και έχει πιστοποιηθεί από τον κατασκευαστή ότι πληροί τα πρότυπα απόδοσης της Apple. Η Apple δεν φέρει καμία ευθύνη για τη λειτουργία αυτής της συσκευής ή για τη συμμόρφωσή της με τα πρότυπα ασφάλειας και τους κανονισμούς.
- ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΧΡΗΣΗ ΥΠΟ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΩΝ ΑΔΕΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO ΓΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΚΑΙ ΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΓΙΑ
  (i) ΤΗΝ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΒΙΝΤΕΟ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ MPEG-4 VISUAL ("ΒΙΝΤΕΟ MPEG-4")
  Ή/ΚΑΙ
  (ii) ΤΗΝ ΑΠΟΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΒΙΝΤΕΟ MPEG-4 ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΕΧΕΙ ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΠΟΥ ΕΙΧΕ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΚΑΙ ΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ, Ή/ΚΑΙ ΑΠΟΚΤΗΘΗΚΕ ΑΠΌ ΠΑΡΟΧΟ ΒΙΝΤΕΟ ΣΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΧΩΡΗΘΕΙ ΑΔΕΙΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΒΙΝΤΕΟ MPEG-4.
  ΔΕΝ ΠΑΡΑΧΩΡΕΙΤΑΙ ΟΥΤΕ ΣΥΝΑΓΕΤΑΙ ΟΤΙ ΠΑΡΑΧΩΡΕΙΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΧΡΗΣΗ. ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΡΟΩΘΗΣΗ, ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΑΔΕΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ MPEG LA, L.L.C.
  HTTP://WWW.MPEGLA.COM
- Όλα τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.
- Σε αυτόν τον οδηγό, τα σήματα ™ και ® δεν καθορίζονται.

Προδιαγραφές

Τμήμα ηχείου
MHC-V83D
Σύστημα ηχείου:
5 δρόμων, Διπλή ανάκλαση μπάσων
Μονάδα ηχείου:
Τουίτερ Α/Δ Εμπρός: 40 mm, τύπου κόρνας
Τουίτερ Α/Δ Πίσω: 40 mm, τύπου κόρνας
Μεσαίο εύρος Α/Δ (Ανώτερο): 100 mm, τύπου κώνου
Μεσαίο εύρος Α/Δ (Κατώτερο): 80 mm, τύπου κόρνας
Γούφερ: 300 mm, τύπου κώνου

MHC-V73D
Σύστημα ηχείου:
4 δρόμων, Διπλή ανάκλαση μπάσων
Μονάδα ηχείου:
Τουίτερ Α/Δ Εμπρός: 40 mm, τύπου κόρνας
Τουίτερ Α/Δ Πίσω: 40 mm, τύπου κόρνας
Μεσαίο εύρος Α/Δ: 80 mm, τύπου κόρνας
Γούφερ: 300 mm, τύπου κώνου

Είσοδοι
(TV) AUDIO IN:
Τάση 2 V, σύνθετη αντίσταση 47 kΩ
(TV) ARC:
Υποστηριζόμενο σήμα ήχου:
Γραμμικό PCM 2 καναλιών
MIC1:
Ευαισθησία 1 mV, σύνθετη αντίσταση 10 kΩ
MIC2/GUITAR:
Ευαισθησία 1 mV, σύνθετη αντίσταση 10 kΩ (όταν η λειτουργία κιθάρας είναι απενεργοποιημένη)
Ευαισθησία 200 mV, σύνθετη αντίσταση 250 kΩ (όταν η λειτουργία κιθάρας είναι ενεργοποιημένη)

Έξοδοι
HDMI OUT (TV) ARC:
Υποστηριζόμενο σήμα ήχου:
Γραμμικό PCM 2 καναλιών (έως 48 kHz), Dolby Digital

Τμήμα HDMI
Υποδοχή σύνδεσης:
Τύπος A (19 ακίδων)

Τμήμα συσκευής αναπαραγωγής δίσκων
Σύστημα:
Σύστημα compact disc, ψηφιακού ήχου και βίντεο
Ιδιότητες διόδου λέιζερ
Διάρκεια εκπομπής: Συνεχής
Μήκος κύματος: 790 nm
Έξοδος λέιζερ*: Μικρότερη από 44,6 μW
* Αυτή η έξοδος είναι η τιμή μέτρησης σε απόσταση 100 mm από την επιφάνεια του αντικειμενικού φακού του μπλοκ οπτικής λήψης με διάφραγμα 7 mm.
Απόκριση συχνότητας:
20 Hz – 20 kHz
Μορφή συστήματος χρωμάτων βίντεο:
Μοντέλα Λατινικής Αμερικής:
NTSC
Άλλα μοντέλα:
NTSC και PAL

Τμήμα USB
Υποστηριζόμενη συσκευή USB:
Κατηγορία μαζικής αποθήκευσης
Μέγιστη ένταση ρεύματος:
1 A
Θύρα ψ (USB):
Τύπος A

Τμήμα ραδιοφωνικού δέκτη DAB/DAB+/FM
Κεραία:
Κεραία DAB/FM τύπου καλωδίου
Εύρος συχνότητας:
DAB/DAB+ (Ζώνη III): 174,928 (5A) MHz – 239,200 (13F) MHz
FM: 87,5 MHz – 108,0 MHz (βήμα 50 kHz)

Πίνακας συχνοτήτων DAB/DAB+ (Ζώνη III)

Συχνότητα	Ετικέτα
174,928 MHz	5A
176,640 MHz	5B
178,352 MHz	5C
180,064 MHz	5D
181,936 MHz	6A
183,648 MHz	6B
185,360 MHz	6C
187,072 MHz	6D
188,928 MHz	7A
190,640 MHz	7B
192,352 MHz	7C
194,064 MHz	7D
195,936 MHz	8A

Συχνότητα	Ετικέτα
197,648 MHz	8B
199,360 MHz	8C
201,072 MHz	8D
202,928 MHz	9A
204,640 MHz	9B
206,352 MHz	9C
208,064 MHz	9D
209,936 MHz	10A
211,648 MHz	10B
213,360 MHz	10C
215,072 MHz	10D
216,928 MHz	11A
218,640 MHz	11B

Συχνότητα	Ετικέτα
220,352 MHz	11C
222,064 MHz	11D
223,936 MHz	12A
225,648 MHz	12B
227,360 MHz	12C
229,072 MHz	12D
230,784 MHz	13A
232,496 MHz	13B
234,208 MHz	13C
235,776 MHz	13D
237,488 MHz	13E
239,200 MHz	13F

Τμήμα BLUETOOTH
Σύστημα επικοινωνίας:
Τυπική έκδοση BLUETOOTH 4.2
Έξοδος:
Τυπικό BLUETOOTH Κλάσης ισχύος 2
Μέγιστη ισχύς εξόδου:
<9,5 dBm
Μέγιστος αριθμός συσκευών που μπορούν να καταχωρηθούν:
8 συσκευές
Μέγιστος αριθμός ταυτόχρονων συνδέσεων (Πολλαπλά σημεία):
3 συσκευές
Μέγιστο εύρος επικοινωνίας:
Οπτική επαφή περίπου 10 m[1]
Ζώνη συχνοτήτων:
Ζώνη 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Μέθοδος διαμόρφωσης:
FHSS (Διασπορά φάσματος με εναλλαγή συχνοτήτων)
Συμβατά προφίλ BLUETOOTH[2]:
A2DP (Σύνθετο προφίλ διανομής ήχου)
AVRCP (Προφίλ απομακρυσμένου ελέγχου ήχου βίντεο)
Υποστηριζόμενοι κωδικοποιητές:
SBC (Κωδικοποιητής Subband)
AAC (Σύνθετη κωδικοποίηση ήχου)
LDAC

1) Το πραγματικό εύρος διαφέρει ανάλογα με παράγοντες όπως εμπόδια ανάμεσα σε συσκευές, μαγνητικά πεδία γύρω από φούρνο μικροκυμάτων, στατικό ηλεκτρισμό, ευαισθησία λήψης, απόδοση κεραίας, λειτουργικό σύστημα, εφαρμογή λογισμικού κ.λπ.
2) Τα τυπικά προφίλ BLUETOOTH υποδεικνύουν τον σκοπό της επικοινωνίας BLUETOOTH μεταξύ συσκευών.

Τμήμα NFC
Ζώνη συχνοτήτων:
13,56 MHz

Υποστηριζόμενα φορμά ήχου
Υποστηριζόμενος ρυθμός μετάδοσης bit και συχνότητες δειγματοληψίας:
MP3:
32/44,1/48 kHz, 32 kbps – 320 kbps (VBR)
AAC:
44,1 kHz, 48 kbps – 320 kbps (CBR/VBR)
WMA:
44,1 kHz, 48 kbps – 192 kbps (CBR/VBR)
WAV:
44,1/48 kHz (16 bit)

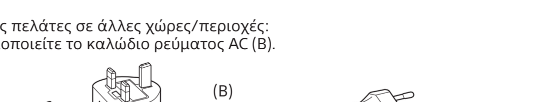
Υποστηριζόμενα φορμά βίντεο
Xvid:
Κωδικοποιητής βίντεο: Βίντεο Xvid
Ρυθμός μετάδοσης bit: 4,854 Mbps (ΜΕΓ)
Ανάλυση/ρυθμός καρέ:
720 × 480, 30 fps
720 × 576, 25 fps (εκτός των μοντέλων Λατινικής Αμερικής)
Κωδικοποιητής ήχου: MP3
MPEG4:
Μορφή αρχείου: Μορφή αρχείου MP4
Κωδικοποιητής βίντεο: MPEG4 Simple Profile (Το AVC δεν είναι συμβατό.)
Ρυθμός μετάδοσης bit: 4 Mbps
Ανάλυση/ρυθμός καρέ:
720 × 480, 30 fps
720 × 576, 25 fps (εκτός των μοντέλων Λατινικής Αμερικής)
Κωδικοποιητής ήχου: AAC-LC (Το HE-AAC δεν είναι συμβατό.)
DRM: Μη συμβατό

Γενικά
Απαιτήσεις ισχύος:
AC 120 V – 240 V, 50/60 Hz
Κατανάλωση ισχύος:
MHC-V83D: 195 W
MHC-V73D: 125 W
Κατανάλωση ισχύος (στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας):
0,5 W (όταν το "BT STBY" έχει ρυθμιστεί σε "OFF" και το [ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΓΙΑ HDMI] έχει ρυθμιστεί σε [OFF])
2 W* (όταν το "BT STBY" έχει ρυθμιστεί σε "ON" και το [ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ ΓΙΑ HDMI] έχει ρυθμιστεί σε [ON])
Διαστάσεις (Π/Υ/Β) (Περίπου):
MHC-V83D:
428 mm × 1.051 mm × 370 mm
MHC-V73D:
428 mm × 921 mm × 370 mm
Βάρος (Περίπου):
MHC-V83D: 23,4 kg
MHC-V73D: 21,2 kg
Θερμοκρασία λειτουργίας:
5 °C – 35 °C

* Η κατανάλωση ισχύος του συστήματος θα είναι μικρότερη από 0,5 W όταν δεν υπάρχει σύνδεση HDMI και το "BT STBY" έχει ρυθμιστεί σε "OFF".

Παρεχόμενα αξεσουάρ
Τηλεχειριστήριο (RMT-AM420U) (DC 3 V) (1)
Μπαταρίες R03 (DC 1,5 V) (μεγέθους AAA) (2)
Κεραία DAB/FM τύπου καλωδίου (1)
Καλώδιο ρεύματος AC (2)

Για τους πελάτες στο Ηνωμένο Βασίλειο, την Ιρλανδία, τη Μάλτα και την Κύπρο:
Χρησιμοποιείτε το καλώδιο ρεύματος AC (A).
Για λόγους ασφαλείας, το καλώδιο ρεύματος AC (B) δεν προορίζεται για χρήση στις παραπάνω χώρες/περιοχές και συνεπώς δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε αυτές.
Για τους πελάτες σε άλλες χώρες/περιοχές:
Χρησιμοποιείτε το καλώδιο ρεύματος AC (B).

(A) (B)


Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Συμβατά μοντέλα iPhone/iPod
iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPod touch (7ης γενιάς), iPod touch (6ης γενιάς)
Το σύστημα είναι συμβατό με iOS 11.0 ή νεότερο.

Ευρωπαϊκή Εγγύηση SONY
Αγαπητέ πελάτη,
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις μας **(ASN)** της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης **(ΕΟΖ)** ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδεύοντα αυτήν φυλλάδια **(Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης)**. Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας **ASN**, στους τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού να έρθετε σε επαφή με τον προμηθευτή σας ή το δίκτυο εξουσιοδοτημένων σέρβις μας.

Η Εγγύησή Σας
Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνόδευαν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο **ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ** από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση, εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδεύον αυτής φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματα του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που εκτίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι
1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα παρέχονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και της επωνυμίας του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγυήσεως εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή η επωνυμία του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.

2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια / διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή εξαρτήματα αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.

3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου **ASN**.

4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:
- Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
- Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, καλώδια κλπ.),
- Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού ασύμβατων με την κανονική ατομική ή οικιακή χρήση,
- Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από:
  - Κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένου:
  - του χειρισμού που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
  - μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
  - μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
  - εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.
- Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
- Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
- Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.
- Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου **ASN**.
- Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
  - η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
  - οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
- Αμέλεια.
- Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξαερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλων εξωτερικών δυνάμεων και επιδράσεων.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης από τον τελικό χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί
Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την επίδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει ο ισχύων νόμος) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύς της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών και άυλων απωλειών, του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, απόλαυσης ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεμπίπτουσας ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημία αφορά σε:
- Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου **ASN**, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- Παροχή ανακριβών πληροφοριών που ζητήθηκαν από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- Ζημιά ή απώλεια λογισμικών προγραμμάτων ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οιεσδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου **ASN** έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας
Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβλάπτονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.
Βασ. Σοφίας 1
151 24 Μαρούσι

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony
Τηλ. 801 11 92000
e-mail : cic-greece@eu.sony.com
Version 01.2009